

**Zeitschrift:** L'Enseignement Mathématique  
**Herausgeber:** Commission Internationale de l'Enseignement Mathématique  
**Band:** 2 (1956)  
**Heft:** 1-2: L'ENSEIGNEMENT MATHÉMATIQUE

**Artikel:** FROM SECONDARY SCHOOL TO UNIVERSITY  
**Autor:** Maxwell, E. A.  
**Kurzfassung:** Résumé DE L'ÉCOLE SECONDAIRE A L'UNIVERSITÉ  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-32902>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

is complicated at all stages by the fact that such coordination as exists is very loose, so that standards vary considerably, but I hope that I have said enough to show you the kind of problem that we have to deal with at the school-university stage.

### Résumé

## DE L'ÉCOLE SECONDAIRE A L'UNIVERSITÉ

La conférence donne un aperçu concret du passage de l'Ecole secondaire à l'Université:

Le « Certificat général d'Education » est accordé par un jury composé de huit comités de professeurs de l'Ecole et de l'Université. Des bourses d'Etat, couvrant les frais d'études, sont octroyées aux candidats qui ont donné satisfaction lors de cet examen. Les universités mêmes donnent aussi des bourses, et les examens qu'elles exigent de passer pour les obtenir, exercent une influence déterminée sur l'enseignement scolaire.

La Société mathématique, qui recrute ses membres parmi le corps enseignant secondaire et supérieur, établit un lien précieux entre l'Ecole et l'Université. Les congrès annuels et le travail du Comité d'enseignement permettent aux membres des contacts personnels utiles et des échanges d'idées. La *Mathematical Gazette*, organe de la Société, aide à consolider ces liens.

(Dans la discussion qui suivit la conférence, on fit remarquer que les examens mentionnés plus haut étaient uniquement écrits; toutefois, on peut demander un entretien aux candidats aux bourses d'Université.)

---